



ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ՀԻՄՆԻՍԱԾՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱԾԻ ԱՐԵՄՍՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE
 Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745
 E-mail: Prelacy@aol.com Website: www.westernprelacy.org



Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՊԱՏԱՐԱԳԵՑ ԵՒ ԽԱՂՈՂԻ ՈՒ ՄԱՏԱՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՆ ԿԱՏԱՐԵՑ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑՄՈՅ ՄԷՋ

- ԾԱՂԿԵԱՅ ՓԻԼՈՆԻ ՏՈՒՉՈՒԹԻՆ ԵՐԿՈՒ ԲԱՅԱՆԱՅ ՀԱՅՐԵՐՈՒ

«Ո՛վ Սուրբ Կոյս Մարիամ, մի դադրիր բարեխօսելէ մեզի համար, դուն, որ աշխարհի պարծանքն ես ու տպար մայրութեան: Թող Աստուածամայրը լուսատու փարոս մնայ հայ ընտանիքին եւ յատկապէս մեր նոր սերունդի մայրերուն ու քոյրերուն»: Ահա այս աղօթախառն մաղթանքով էր որ Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Սուշեղ Արք. Մարտիրոսեան իր պատգամը ուղղեց Կիրակի, 17 Օգոստոսին, յընթացս Ս. Պատարագի:

Առաջնորդ Սրբազանը կը խօսեր Կլենտէյլի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին առիթով: Արդարեւ, մեր եկեղեցւոյ հինգ տաղաւարներէն՝ Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին առիթով, Առաջնորդ Սրբազանը Ս. Պատարագ մատուցանեց եկեղեցւոյ մէջ, ապա նաեւ կատարեց խաղողի ու մատաղի օրհնութեան աւանդական արարողութիւնը: Ներկայ էին Ազգային Վարչութեան անդամներէն Տիար Կարօ Էշկիեան, եկեղեցւոյ Ազգ. Երեսփոխաններ ու հոգաբարձութեան անդամներ, ինչպէս նաեւ հաւատացեալներու հոծ բազմութիւն մը:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազանը հանգամանօրէն անդրադարձաւ Աստուածամօր առաքինի կենցաղին, որ դարեր շարունակ օրինակ ծառայած է բոլոր քրիստոնեայ կիներուն, իսկ մեր մայրերուն ու քոյրերուն համար, ան դարձած է մնայուն բարիքի եւ խնդրանքներու եւ աղօթքներու հասցէ: Առաջնորդ Սրբազանը մաղթեց, որ այսօրուան մեր մայրերն ու քոյրերը նոյն ոգին ու առաքինութիւնները ներշնչեն մեր մատղաշ սերունդներուն, որոնք կը գտնուին մոլորեցնող ազդեցութիւններու տակ:

Ս. Աստուածածնայ տօնին առիթով, խաղողօրհնէքի արարողութիւն տեղի ունեցաւ նաեւ մեր Թեմի բոլոր եկեղեցիներուն մէջ: Նշենք, որ Ս. Նահատակաց եկեղեցւոյ մէջ Ս. Պատարագը մատուցեց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Միաբանութեան երեց անդամներէն Բարձր. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեան, որ կատարեց նաեւ խաղողօրհնէքը:

ԾԱՂԿԵԱՅ ՓԻԼՈՆԻ ՏՈՒՉՈՒԹԻՒՆ

Նշենք, որ Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ Ս. Պատարագի ընթացքին, Առաջնորդ Սրբազանը Ծաղկեայ Փիլոն կրելու իրաւունք շնորհեց եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւներէն Արժ. Տ. Կոմիտաս Բնյ. Թորոսեանի եւ Արժ. Տ. Վազգէն Բնյ. Աթմաճեանի:

Հանդիսաւոր արարողութեամբ խորան բերուեցաւ այս շնորհը պարգեւող Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Ս. Աթոռի գահակալ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի Սրբատառ Կոնդակը, զոր ընթերցեց Առաջնորդ Սրբազանը եւ ապա, սեւ ծաղկեայ փիլոնով պարուրեց երկու քահանայ հայրերը, որոնք ծնրադիր աղօթելով կը հետեւէին արարողութեան:

Իր պատգամին ընթացքին, Առաջնորդ Սրբազանը բարձր գլահատեց երկու քահանայ հայրերուն ծառայութիւնը՝ ընդհանրապէս մեր եկեղեցւոյ ու ժողովուրդին եւ յատկապէս Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ ծխական համայնքին: Ան վեր առաւ քահանայական ծառայութեան արժէքն ու նուիրեալ հանգամանքը, ապա նաեւ ծաղկեայ փիլոնի տուչութեամբ անոնց ընծայուած պատիւը, որ խորքին մէջ աւելի մեծ նուիրումով ծառայելու հրաւեր է: Վերջապէս, ան մաղթեց, որ հոգեւոր ու ժողովրդային ծառայութեան լծուած հոգեւոր հովիւները վերանորոգ կորովով շարունակեն իրենց առաքելութիւնը:

ON THE FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER OF GOD

PRELATE CELEBRATES DIVINE LITURGY AND CONDUCTS BLESSING OF MADAGH AND GRAPES AT ST. MARY'S CHURCH

- TWO PARISH PASTORS BESTOWED WITH AN ORNAMENTAL COPE

On the Feast of the Assumption of the Holy Mother of God, which is also the name day of St. Mary's Church in Glendale, on Sunday, August 17th, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian celebrated Divine Liturgy and conducted the blessing of *madagh* and grapes ceremony. Executive Council members, Delegates, Board of Trustees members, and a multitude of parishioners were in attendance.

In his sermon, the Prelate emphasized the virtuous character of the Virgin Mary, which centuries later continues to be an example to Christian women, earning her the love and adoration of our mothers and sisters, calling on our mothers and sisters to instill this same spirit and virtue in our youth.

During Divine Liturgy, the Prelate also bestowed on two of the parish pastors Rev. Fr. Vazken Atmajian and Rev. Fr. Gomidas Torossian the privilege of bearing an ornamental cope (*dzaghgya pilon*) for their dedicated service. The copes and a Pontifical Encyclical from H.H. Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, were carried to the altar and after reading the Encyclical, the

Prelate draped the cope upon the shoulders of the Reverend Fathers who were knelt before him.

In his message, the Prelate commended the service of the priests to the Armenian Church and community, and specifically to St. Mary's Church, praying that they carry on in their mission with renewed drive.